

T-fal®

EN

FR

ES

POWERGLIDE Anti-Calc ULTRAGLIDE Anti-Calc



INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo. Verifique que el voltaje de su instalación sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo.

Groupe SEB México, S.A. de C.V.
Calle Goldsmith 38-401 Piso 4 -
Polanco Ciudad de México
C.P. 11560, México,
Servicio al Consumidor :
52 83 93 00
01 (800) 112 83 25

Mod.: FV26xx
120 V ~ 60 Hz 1800 W

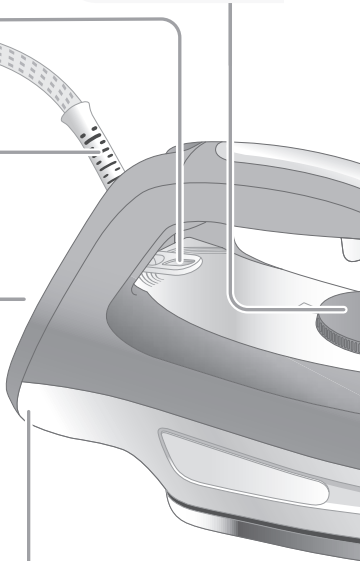
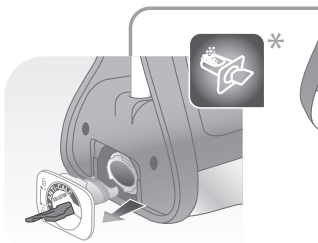
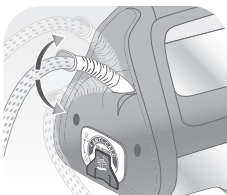
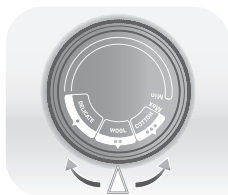
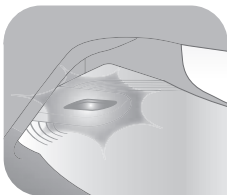
NOM

EN For further usage information /
FR Pour plus d'informations sur l'utilisation /
ES Para obtener más información sobre su uso :

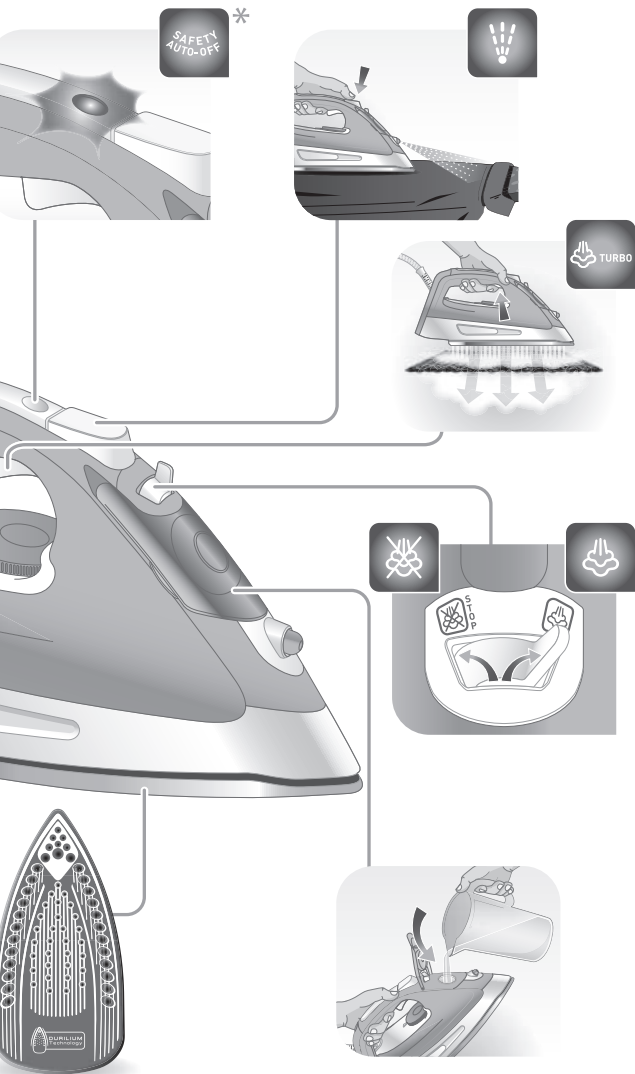
www.t-fal.com



www.t-fal.ca



* EN According to model
* FR Selon le modèle
* ES Dependiendo del modelo



SUMMARY

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATIONS

Important safety recommendations	p. 5
Before first use	p. 7

PREPARATION

Which water should I use?	p. 7
Filling the water tank	p. 8

USE

Adjusting the temperature and steam	p. 9
Dry ironing	p. 10
Getting more steam	p. 10
Vertical steam ironing	p. 11
Dampening clothing (Spray)	p. 12
While ironing	p. 12
Auto-Off Function (according to model)	p. 12

IRON STORAGE AND MAINTENANCE

Iron storage	p. 13
Cleaning the anti-calc Collector	p. 14
Cleaning the anti-calc valve (once per month)	p. 15
Descaling the steam chamber (3 times a year)	p. 16
Cleaning the soleplate	p. 17

IS THERE A PROBLEM WITH YOUR IRON?

Problems, possible causes, solutions	p. 18
--	-------

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using the iron.

When using your iron, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Use iron only for its intended use.
2. To protect against a risk of electric shock, do not immerse the iron in water or other liquids.
3. Always turn the iron OFF before plugging or unplugging the iron from the electrical outlet. Never pull on the cord to disconnect the iron from the electrical outlet; instead, grasp the plug and pull on the plug to disconnect the iron.
4. Do not allow cord to touch hot surfaces. Let iron cool completely before putting away. Loop cord loosely around iron when storing.
5. Always disconnect iron from electrical outlet when filling with water or emptying and when not in use.
6. Do not operate iron with a damaged cord or if the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Contact our Consumer Service Department for examination, repair or adjustment. Incorrect reassembly can cause a risk of electric shock when the iron is used.
7. Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children. Do not leave iron unattended while connected or on an ironing board.
8. Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down - there may be hot water in the reservoir.
9. This appliance is only for domestic and personal use.

SPECIAL INSTRUCTIONS

1. To avoid a circuit overload, do not operate another high-wattage appliance on the same circuit.
2. If an extension cord is absolutely necessary, a 15 amp. cord should be used. Cords rated for less amper may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or tripped over.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

For your safety

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

This appliance complies with the technical rules and standards for safety currently in force (Electromagnetic Compatibility, Low Voltage, Environnement).

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- During the first few uses, a harmless odour and a small amount of smoke may be given off. This has no effect on the use of the iron and will disappear quickly.

- Warning ! The voltage of your electrical installation must correspond to that of the iron (120V or 127 V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the iron and will terminate the guarantee.
- If it is absolutely essential to use an extension cable, choose a 15 amp cord.
- If the electrical cord becomes damaged, it must be immediately replaced by an Approved Service Centre to avoid any danger.
- The appliance should not be used if it has fallen, if it has obvious damage, if it leaks or functions incorrectly. Never dismantle your appliance : have it inspected by an Approved Service Centre, to avoid any danger.
- Never immerse your iron in water !
- Do not unplug your appliance by pulling on the cord. Always unplug your appliance: before filling or rinsing the water tank, before cleaning it, after each use.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains. Before storing the appliance, once it is unplugged, please wait until it has cooled down (around 1 hour).
- Your appliance gives off steam, which may cause burns. Take extra care especially when you are ironing close to the edge or on a corner of your ironing board. Never direct the steam towards people or animals.
- Your iron should be used and placed on a flat, stable, heat-resistant surface. When you put your iron onto its iron rest, make sure that the surface on which you put it is stable.
- This product has been designed for domestic and indoor use only. The manufacturer will accept no responsibility and the guarantee will be terminated, if this product is used for commercial purposes, inappropriate use or failure to comply with the instructions.



Environment protection first !

- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ Leave it at a local civic waste collection point.



BEFORE FIRST USE

Remove any labels from the soleplate before heating the iron.

Before using the steam function in your iron for the first time, we recommend that you allow the iron to operate a few moments in a horizontal position without coming into contact with your laundry. Keeping the iron in this position, push the steam button several times.

During the first few uses, the appliance may produce smoke, a harmless odour and a light emission of particles. These are simply the engineering residues from the manufacturing process burning off. These are harmless and will quickly disappear.

PREPARATION

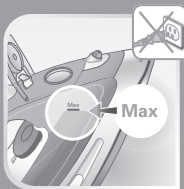
Which water should I use?

- Your appliance was designed to operate using untreated tap water. However, it is necessary to periodically clean the steam chamber to remove any mineral deposits.
- Do not use pure demineralised or pure distilled water, water from clothes dryers, scented or softened water, rain water, filtered, bottled or boiled water, water from refrigerators, batteries or air conditioners, pure distilled water or rain water as these may damage the iron. These types of water contain organic waste, mineral elements that become concentrated when heated and cause spitting, brown staining, leaking or premature wear on your iron.



If your water is very hard, mix 50 % untreated tap water with 50 % distilled water (available in hardware stores).

Filling the water tank



- Unplug the iron before filling it.
- Set the steam control to 
- Lift the iron and, holding it at a slight incline, point the soleplate up.
- Open the water tank cover.
- Fill the water tank to the mark "Max".
- Close the water tank cover.

Warning ! Do not fill your iron through the scale collector orifice. Do not remove the anti limescale collector to fill the tank.

USE

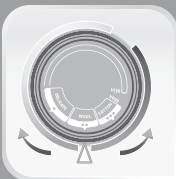


- Plug in the appliance.



- Set the steam control to 

- Adjust the temperature control, referring to the table below.



FABRIC	TEMPERATURE CONTROL POSITION
LINEN	Max
COTTON	•••
WOOL	••
SILK/SYNTHETIC (Polyester, Acetate, Acrylic, Polyamide)	•

 = STEAM ZONE



- The temperature indicator light turns on.



- It will turn off automatically once the soleplate achieves the desired temperature.

Set the temperature control dial to match the type of fabric you wish to iron. Your iron automatically and accurately determines the exact temperature and steam flow that are suitable, in order to guarantee the best results.



Your iron heats quickly: begin with fabrics that require lower temperatures.

When ironing fabrics with most delicate fibres: set the ironing temperature for the most fragile fibre.

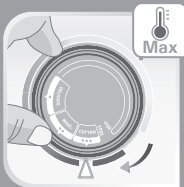
The iron will not heat up if the thermostat control is set to “Min”.

Dry ironing



- Set the temperature according to the fabric to be ironed.
- Set the steam control to
- You may continue to iron when the indicator light turns off.

Getting more steam



- Set the thermostat control to “Max” or “•••”.



- Press the turbo steam button periodically (turbo steam).
- To avoid water dripping on the laundry, maintain an interval of a few seconds in between each press.

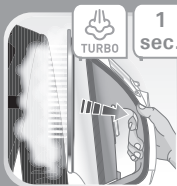
Vertical steam ironing



- Hang the item on a hanger and keep the fabric taut with one hand. The steam is very hot; never steam iron clothing while it is being worn—always use a hanger.



- Set the thermostat control to “Max”.



- Press the turbo steam button (turbo steam) in pulses, moving the iron from top to bottom.



- Hold the iron at a distance of a few centimetres from the clothing to avoid burning delicate fabrics.



NO



OK



Dampening clothing (Spray)

- When dry or steam ironing, press repeatedly on the spray button to moisten clothing and remove stubborn creases.
- Ensure that there is water in the tank before using the spray button.

While ironing

- Do not lay the iron down on the soleplate; use the heel rest for this purpose.

Auto-Off Function (according to model)

- If the iron remains unused for more than 8 minutes on the heel rest or more than 30 seconds laid flat or on its side, the electronic system will cut the power, the iron will stop heating **and the auto-off indicator will begin to flash.**
- To restart the iron, move it gently until the indicator stops flashing.

IRON STORAGE AND MAINTENANCE

Storing your iron



- Unplug the iron and wait for the soleplate to cool (approx. 1 hour).



- Empty the water tank.



- Set the steam control to .



- Wrap the cord lightly around the bottom of the iron's body. Store the iron on its heel rest.

Cleaning the anti-calc Collector (3 times a year)



- Unplug the iron, empty the water tank and wait for the soleplate to cool down (approx. 1 hour).



- Once the steam iron has completely cooled down, raise and turn the tab of the collector to unlock it.



- Remove the collector from the iron, it contains the limescale collected in the iron.



- To clean the collector thoroughly rinse in water to remove the limescale inside.



- Reposition the collector in its housing and turn the tab a quarter turn to the right in order to lock the collector and ensure it is watertight.



Warning ! The iron does not work without the limescale collector.

Cleaning the anti-calc valve (once per month)



- Unplug your iron and empty the water tank.



- To remove the anti-calc valve, open the water tank cover and pull on the valve near the steam control.



- Soak the valve for 4 hours in a glass of water with lemon juice.



- Rinse the valve under the tap.



- Insert the valve in place, pushing it until you hear a click.



Beware!

Never touch the end of the valve.

The iron will not function without the anti-calc valve.

Descaling the steam chamber (3 times a year)



- Allow your iron to heat up with a full water tank while on its heel rest and with the temperature control set to maximum.



- Once the indicator light switches off, unplug the iron and place it over a sink.



- Remove the anti-limescale collector.

- Shake the iron gently in a horizontal position above the sink until some of the water (containing the impurities) leaks from the soleplate. You may push the turbo steam trigger to help flush out the minerals.



- To finish the process, replace the anti-limescale collector, pushing it until you hear a click.



- Plug in your iron for 2 minutes on the heel rest to dry the soleplate.



- Unplug your iron and, once cooled, wipe it with a soft cloth.

- Never use chemical or abrasive products.



During the next use, turn on your iron in a horizontal position without putting it into contact with your laundry in order to eliminate any water containing mineral residues that remain in the soleplate.



Cleaning the soleplate

- While the soleplate is still cool, clean it with a damp non-metallic pad.



- Never use chemical or abrasive products.

IS THERE A PROBLEM WITH YOUR IRON?

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Water is leaking from the holes in the soleplate.	You are using the steam when the iron is not hot enough.	Wait for the indicator light to turn off.
	You are using the turbo steam button (turbo steam) too often.	Wait a few seconds between each use.
	You have stored the iron horizontally without emptying the water tank or setting the steam control to ☒.	See the chapter on "Storing your iron".
The iron leaks at the start of ironing.	You have removed the anti-limescale collector to fill up your iron.	Do not remove the anti-limescale collector when filling the iron.
	The steam control dial is not set to ☒ when filling the water tank.	Ensure that the steam control dial is set to ☒ when filling the water tank.
A brown discharge coming from the soleplate is staining the clothing.	You are using chemical descaling agents.	Do not introduce a descaling agent into the water tank.
	You are not using the right type of water.	Clean the steam chamber and see the chapter on "What water should I use?"
	Clothing fibres are building up in the holes of the soleplate and burning.	Clean the steam chamber and the soleplate with a damp sponge. Periodically vacuum the holes the holes in the soleplate.
The soleplate is dirty or brown and may stain clothing.	The temperature of the iron is too hot.	Clean the soleplate as indicated above. Consult the table of temperatures to adjust the temperature.
	You are using starch.	Clean the soleplate as indicated above. Spray the starch on the reverse side of the clothing to be ironed.
	Your laundry has not been rinsed sufficiently or you are ironing a new item of clothing before washing it.	Ensure that your laundry is sufficiently rinsed to eliminate potential soap deposits or chemical products on new items of clothing.

IS THERE A PROBLEM WITH YOUR IRON?

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
Your iron produces little to no steam.	The water tank is empty.	Fill it up.
	The anti-limescale collector is dirty.	Clean the anti-limescale collector.
	Your iron is clogged up with limescale.	Clean the anti-limescale collector and steam chamber.
	Your iron has been used for too long in the dry ironing function.	Clean the steam chamber.
The soleplate is scratched or damaged.	You have placed your iron on a metallic iron rest or ironed over metal zips or fasteners.	Always place your iron on its heel rest when not in use. Do not iron over metal zips or fasteners.
The iron steams once the water tank has been filled.	The steam control dial is not set to ☒.	Ensure that the steam control dial is set to ☒.
	The water tank is too full.	Do not exceed the max level for filling.
The spray does not spray water.	The water tank is not full enough.	Add water to the water tank.

**If you have any problems or queries please call our Customer Relations team first for expert help and advice:
consult our website for contact details: www.t-falusa.com**

SOMMAIRE

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Recommandations importantes en matière de sécurité	p. 21
Avant la première utilisation	p. 23

PRÉPARATION

Quelle eau utiliser ?	p. 23
Remplissage du réservoir d'eau	p. 24

UTILISATION

Régler la température et la vapeur	p. 25
Repasser à sec	p. 26
Obtenir plus de vapeur	p. 26
Repasser verticalement à la vapeur	p. 27
Humidifier les vêtements (spray)	p. 28
Pendant le repassage	p. 28
Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)	p. 28

ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN DU FER

Entreposage du fer	p. 29
Nettoyage du collecteur anticalcaire	p. 30
Nettoyage de la valve anticalcaire (une fois par mois)	p. 31
Détartrage de la chambre à vapeur (3 fois par an)	p. 32
Nettoyage de la semelle	p. 33

Y'A T'IL UN PROBLÈME AVEC VOTRE FER ?

Problèmes, causes possibles, solutions	p. 34
--	-------

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Lisez tout le mode d'emploi avant d'utiliser le fer.

Lorsque vous utilisez votre fer, respectez les précautions de sécurité élémentaires, parmi lesquelles :

1. Utilisez le fer uniquement pour son usage prévu.
2. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez pas le fer dans de l'eau ou d'autres liquides.
3. Éteignez toujours le fer avant de le brancher ou le débrancher de la prise électrique. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher le fer de la prise électrique ; au lieu de cela, saisissez la fiche et tirez sur la prise pour débrancher le fer.
4. Ne laissez pas le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes. Laissez le fer refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez le cordon autour du fer, sans le serrer, lors du rangement.
5. Débranchez toujours le fer de la prise électrique lorsque vous remplissez ou videz le réservoir d'eau et lorsque qu'il n'est pas utilisé.
6. Ne faites pas fonctionner le fer lorsque le cordon est endommagé ou si le fer est tombé ou endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas le fer. Contactez notre service client pour faire examiner, réparer ou régler votre fer. Un remontage incorrect peut entraîner un risque de choc électrique lorsque le fer est utilisé.
7. Une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché ou sur une table à repasser.
8. Des brûlures peuvent être occasionnées en touchant des pièces métalliques, de l'eau chaude ou de la vapeur. Soyez prudent lorsque vous retourner un fer à repasser, il peut y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
9. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et personnel.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES

1. Pour éviter de surcharger le circuit, ne faites pas fonctionner un autre appareil à puissance élevée sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, un cordon de 15 ampères peut être utilisé. Les rallonges ayant un ampérage plus faible peuvent surchauffer. Veillez à ce que le cordon ne puisse pas être tiré et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

CONSERVEZ CETTE NOTICE D'UTILISATION

Pour votre sécurité

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'UTILISATION ET LA GARDER POUR VOUS Y RÉFÉRER PLUS TARD

Cet appareil est conforme aux normes techniques et aux normes de sécurité actuellement en vigueur (compatibilité électromagnétique, basse tension, environnement).

- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou

manquant d'expériences et de connaissances, sauf si une personne responsable de leur sécurité leur a donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil ou les surveille pendant son utilisation. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Pendant les premières utilisations, une odeur inoffensive et une petite quantité de fumée peuvent se dégager. Cela n'a aucun effet sur l'utilisation du fer et disparaît très rapidement.
- Attention ! La tension de votre installation électrique doit correspondre à celle du fer (120 V ou 127 V). Le branchement à une tension incorrecte peut endommager irrémédiablement le fer et annuler la garantie.
- Si l'utilisation d'une rallonge est absolument nécessaire, choisissez un cordon de 15 ampères.
- Si le cordon électrique est endommagé, il doit être immédiatement remplacé par un centre de service agréé pour éviter tout danger.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des dommages évidents, s'il fuit ou s'il fonctionne de manière incorrecte. Ne démontez jamais votre appareil : faites-le inspecter par un centre de service agréé pour éviter tout danger.
- N'immergez pas votre fer dans de l'eau !
- Ne débranchez pas votre appareil en tirant sur le cordon. Débranchez toujours votre appareil avant de remplir ou rincer le réservoir d'eau, avant de le nettoyer, après chaque utilisation.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur. Avant d'entreposer votre appareil, une fois qu'il est débranché, veuillez attendre qu'il ait complètement refroidi (environ 1 heure).
- Votre appareil dégage de la vapeur, ce qui peut causer des brûlures. Prenez des précautions particulières lorsque vous repassez près du bord ou sur un coin de votre table à repasser. Ne dirigez jamais la vapeur en direction des gens et des animaux.
- Votre fer doit être utilisé et placé sur une surface plane, stable et résistante à la chaleur. Lorsque vous placez votre fer sur son repose-fer, veillez à ce que la surface sur laquelle vous le placez soit stable.
- Ce produit a été conçu uniquement pour un usage domestique et intérieur. Le fabricant n'est pas responsable et la garantie sera annulée si ce produit est utilisé à des fins commerciales, de manière inappropriée ou si vous ne respectez pas les instructions.



Protection de l'environnement d'abord !

- ① Votre appareil contient des matériaux valorisables pouvant être récupérés ou recyclés.
- ➡ Déposez-le dans un point de collecte local des déchets.



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Enlevez toute étiquette présente sur la semelle avant de faire chauffer le fer.

Avant d'utiliser la fonction vapeur de votre fer pour la première fois, nous vous recommandons de faire fonctionner le fer dans la position horizontale pendant un moment sans entrer en contact avec votre linge. Maintenez le fer dans cette position, appuyez plusieurs fois sur le bouton vapeur.

Lors des toutes premières utilisations, l'appareil pour dégager de la fumée, une odeur inoffensive et une légère émission de particules. Ce sont uniquement les résidus provenant du processus de fabrication qui brûlent. Ils sont inoffensifs et disparaissent rapidement.

PRÉPARATION

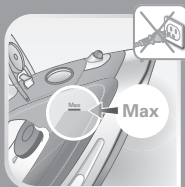
Quelle eau utiliser ?

- Votre appareil a été conçu pour fonctionner avec de l'eau du robinet non traitée. Cependant, il est nécessaire de nettoyer régulièrement la chambre de vapeur pour éliminer tous les dépôts minéraux.
- N'utilisez pas d'eau pure déminéralisée ou distillée, de l'eau provenant du sèche-linge, de l'eau parfumée ou adoucie, de l'eau de pluie, de l'eau en bouteille ou bouillie, de l'eau provenant d'un réfrigérateur, de batteries ou de climatiseurs, de l'eau pure distillée ou de l'eau de pluie car elles pourraient endommager le fer. Ces types d'eau contiennent des déchets organiques, des minéraux qui se concentrent lorsqu'ils sont chauffés et causent des projections, des tâches marron, des fuites ou une usure prématurée de votre fer.



Si votre eau est très dure, mélangez 50 % d'eau du robinet non traitée avec 50 % d'eau distillée (disponible en quincaillerie).

Remplissage du réservoir d'eau



- Débranchez le fer avant de le remplir.
- Réglez la commande de vapeur sur 
- Soulevez le fer et, en l'inclinant légèrement, pointez la semelle vers le haut.
- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.
- Remplissez le réservoir d'eau jusqu'à la marque « Max ».
- Fermez le couvercle du réservoir.

Attention ! Ne remplissez pas votre fer par l'orifice du collecteur de tartre. N'enlevez pas le collecteur anticalcaire pour remplir le réservoir.

UTILISATION

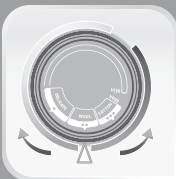


- Branchez le câble de l'appareil à une prise murale.



Régler la température et la vapeur

- Réglez la commande de vapeur sur 
- Réglez la commande de température, en vous reportant au tableau ci-dessous.



TISSU	POSITION DE LA COMMANDE DE TEMPÉRATURE
LIN	Max
COTON	•••
LAINE	••
SOIE/SYNTHÉTIQUE (Polyester, Acétate, Acrylique, Polyamide)	•

 = ZONE DE VAPEUR



- Le voyant de la température s'allume.



- Il s'éteint automatiquement une fois que la semelle a atteint la température souhaitée.

Réglez le cadran du réglage de la température pour correspondre au type de tissu que vous souhaitez repasser. Votre fer détermine automatiquement et précisément la température exacte et le débit de vapeur qui conviennent, de sorte à garantir les meilleurs résultats.



Votre fer chauffe rapidement : commencez avec des tissus qui nécessitent de basses températures.

Lorsque des tissus ayant les fibres les plus délicates sont repassés, réglez la température de repassage pour les fibres les plus fragiles.

Le fer ne chauffe pas si le thermostat est réglé sur « Min ».

Repasser à sec



- Réglez la température selon le type de tissu à repasser.
- Réglez la commande de vapeur sur .
- Vous pouvez continuer à repasser lorsque le voyant s'éteint.

Obtenir plus de vapeur



- Réglez le thermostat sur « Max » ou « ●●●● ».



- Appuyez régulièrement sur le bouton Turbo vapeur, en attendant quelques secondes entre chaque pression.
- Pour éviter que de l'eau goutte sur le linge, maintenez un intervalle de quelques secondes entre chaque pression.

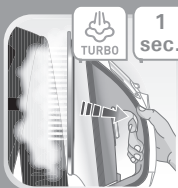
Repasser verticalement à la vapeur



- Pendez le vêtement sur un cintre et tendez le tissu d'une main. La vapeur est très chaude ; ne jamais repasser à la vapeur un vêtement lorsque celui-ci est porté, utilisez toujours un cintre.



- Réglez le thermostat sur « Max ».



- Appuyez sur le bouton Turbo vapeur (vapeur turbo) par impulsions en déplaçant le fer de haut en bas.



- Tenez le fer à une distance de quelques centimètres du vêtement pour éviter de brûler les tissus délicats.

Humidifier les vêtements (spray)



- Lorsque vous repassez à sec ou à la vapeur, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de pulvérisation pour humidifier les vêtements et éliminer les plis tenaces.
- Veillez à ce qu'il y ait de l'eau dans le réservoir avant d'utiliser le bouton de pulvérisation.

NON



Pendant le repassage

- Ne posez pas le fer sur la semelle, utilisez le socle.

OK



Fonction d'arrêt automatique (selon le modèle)



- Si le fer reste inutilisé plus de 8 minutes sur le socle ou plus de 30 secondes à plat ou sur le côté, le système électronique coupe l'alimentation, le fer s'arrête de chauffer et l'indicateur d'arrêt automatique se met à clignoter.
- Pour redémarrer le fer, déplacez-le doucement jusqu'à ce que le voyant cesse de clignoter.

ENTREPOSAGE ET ENTRETIEN DU FER

Entreposer votre fer



- Débranchez le fer et attendez que la semelle refroidisse (env. 1 heure).



- Videz le réservoir d'eau.



- Réglez la commande de vapeur sur .



- Enroulez le cordon autour de la base du corps du fer sans le serrer. Entreposez le fer sur son socle.

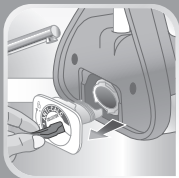
Nettoyage du collecteur anticalcaire (3 fois par an)



- Débranchez le fer, videz le réservoir d'eau et attendez que la semelle refroidisse (env. 1 heure).



- Une fois que le fer à vapeur a complètement refroidi, soulevez et tournez le collecteur pour le déverrouiller.



- Enlevez le collecteur du fer, il contient le tartre récupéré dans le fer.



- Pour nettoyer le collecteur, rincez-le abondamment dans l'eau pour enlever le tartre présent à l'intérieur.



- Remplacez le collecteur dans son boîtier et tournez la languette d'un quart de tour vers la droite de sorte de verrouiller le collecteur et garantir son étanchéité.



Attention ! Le fer ne fonctionne pas sans le collecteur de tartre.

Nettoyage de la valve anticalcaire (une fois par mois)



- Débranchez le fer et videz le réservoir d'eau.



- Pour enlever la valve anticalcaire, ouvrez le couvercle du réservoir d'eau et tirez sur la valve près du contrôle de la vapeur.



- Faites tremper la valve pendant 4 heures dans un verre d'eau avec du jus de citron.



- Rincez la valve sous le robinet.



- Remplacez la valve en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



Faites attention !
Ne touchez jamais l'extrémité de la valve.
Le fer ne fonctionne pas sans la valve anticalcaire.

Détartrage de la chambre à vapeur (3 fois par an)



- Laissez le fer chauffer avec un réservoir complètement rempli sur son socle et avec la commande de température réglée au maximum.



- Une fois que le voyant s'est éteint, débranchez le fer et placez-le au-dessus d'un évier.



- Enlevez le collecteur antitartre.

- Agitez doucement le fer à l'horizontale au-dessus de l'évier jusqu'à ce qu'un peu d'eau (contenant les impuretés) fuit de la semelle. Vous pouvez appuyer sur le bouton turbo vapeur pour aider à éjecter les minéraux.



- Pour terminer le processus, replacez le collecteur antitartre en le poussant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



- Branchez votre fer pendant 2 minutes posé sur le socle pour faire sécher la semelle.



- Débranchez votre fer et, une fois refroidi, essuyez-le avec un chiffon doux.
- N'utilisez jamais de produits chimiques ou de produits abrasifs.



Lors de l'utilisation suivante, tournez votre fer à l'horizontale sans le mettre en contact avec votre linge afin d'éliminer toute eau contenant des résidus minéraux qui restent dans la semelle.

Nettoyage de la semelle



- Alors que la semelle est toujours froide, nettoyez-la avec une éponge non métallique humide.



- N'utilisez jamais de produits chimiques ou de produits abrasifs.

Y'A T'IL UN PROBLÈME AVEC VOTRE FER ?

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
De l'eau fuit des orifices de la semelle.	Vous utilisez de la vapeur alors que le fer n'est pas assez chaud.	Attendez que le voyant s'éteigne.
	Vous utilisez le bouton turbo vapeur trop souvent.	Attendez quelques secondes entre chaque utilisation.
	Vous avez entreposé le fer horizontalement sans avoir vidé le réservoir d'eau ou réglé la commande de la vapeur sur ☒.	Reportez-vous au chapitre « Entreposage du fer ».
Le fer fuit dès que vous commencez à repasser.	Vous avez enlevé le collecteur antitartre pour remplir votre fer.	N'enlevez pas le collecteur antitartre pour remplir le fer.
	Le cadran de commande de la vapeur n'est pas réglé sur ☒ lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.	Veillez à ce que le cadran de commande de la vapeur soit réglé sur ☒ lorsque vous remplissez le réservoir d'eau.
Une décharge brune provenant de la semelle tache le vêtement.	Vous utilisez des détartrants chimiques.	N'introduisez pas d'agent détartrant dans le réservoir d'eau.
	Vous n'utilisez pas la bonne eau.	Nettoyez la chambre de vapeur et reportez-vous au chapitre « Quelle eau utiliser ? ».
	Des fibres textiles se sont accumulées dans les orifices de la semelle et sont en train de brûler.	Nettoyez la chambre de vapeur et la semelle avec une éponge humide. Aspirez régulièrement à travers les orifices de la semelle.
La semelle est sale ou marron et peut tacher les vêtements.	La température du fer est trop haute.	Nettoyez la semelle comme indiqué ci-dessus. Consultez le tableau des températures pour régler la température.
	Vous utilisez de l'amidon.	Nettoyez la semelle comme indiqué ci-dessus. Pulvérisez l'amidon sur l'envers du vêtement à repasser.
	Votre linge n'a pas été rincé suffisamment ou vous repassez un nouveau vêtement avant de l'avoir lavé.	Veillez à ce que votre linge soit suffisamment rincé pour éliminer les dépôts de savon éventuels ou les produits chimiques présents sur les vêtements neufs.

Y'A T'IL UN PROBLÈME AVEC VOTRE FER ?

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS
Votre fer produit peu ou pas de vapeur.	Le réservoir d'eau est vide.	Remplissez-le.
	Le collecteur antitartre est sale.	Nettoyez le collecteur antitartre.
	Votre fer est bouché avec du tartre.	Nettoyez le collecteur antitartre et la chambre de vapeur.
	Votre fer a été utilisé trop longtemps en mode repassage à sec.	Nettoyez la chambre de vapeur.
La semelle est rayée ou endommagée.	Vous avez placé votre fer sur un support métallique ou vous avez repassé sur des fermetures à glissière ou des pressions métalliques.	Posez toujours votre fer sur son socle lorsque vous ne l'utilisez pas. Ne repassez pas sur des fermetures à glissière ou des pressions métalliques.
Le fer produit de la vapeur dès que le réservoir d'eau a été rempli.	Le cadran de commande de la vapeur n'est pas réglé sur ☒.	Veillez à ce que le cadran de commande de la vapeur soit réglé sur ☒.
	Le réservoir d'eau est trop rempli.	Ne dépassez pas le niveau maximum pour le remplissage.
Le pulvérisateur ne pulvérise pas d'eau.	Le réservoir d'eau n'est pas assez rempli.	Ajoutez de l'eau dans le réservoir.

Si vous avez des problèmes ou des questions, veuillez d'abord contacter notre équipe relation client pour avoir une aide et des conseils d'experts : consultez notre site internet pour obtenir nos coordonnées : www.t-falusa.com

ÍNDICE

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Recomendaciones de seguridad importantes.....	p. 37
Antes del primer uso.....	p. 39

PREPARACIÓN

¿Qué agua debo utilizar?	p. 39
Llenar el depósito de agua.....	p. 40

UTILIZACIÓN

Ajuste la temperatura y el vapor	p. 41
Planchado en seco.....	p. 42
Obtener más vapor	p. 42
Planchado con vapor en posición vertical.....	p. 43
Humedecer la ropa (spray)	p. 44
Durante el planchado	p. 44
Función de apagado automático (dependiendo del modelo)	p. 44

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA PLANCHA

Almacenamiento de la plancha.....	p. 45
Limpieza del colector antical.....	p. 46
Limpieza de la válvula antical (una vez al mes)	p. 47
Descalcificar la cámara de vapor (3 veces al año)	p. 48
Limpieza de la suela	p. 49

¿HAY ALGÚN PROBLEMA CON LA PLANCHA?

Problemas, posibles causas, soluciones.....	p. 50
---	-------

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones antes de usar la plancha.

Cuando utilice la plancha, debe tomar unas medidas de seguridad básicas como las que se describen a continuación:

1. Utilice la plancha solo para el uso previsto.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua ni en otros líquidos.
3. Apague siempre la plancha antes de enchufarla o desenchufarla de la toma de corriente. No tire nunca del cable para desenchufarlo de la toma de corriente; en lugar de ello, sujete el enchufe y tire de él para desconectar la plancha.
4. No deje que el cable entre en contacto con superficies calientes. Espere hasta que la plancha se enfríe totalmente antes de guardarla. Para guardarla, enrolle el cable alrededor de la plancha sin apretar.
5. Desenchufe siempre la plancha de la toma de corriente cuando la llene o vacíe el agua y cuando no la use.
6. No utilice la plancha si el cable está dañado o si la plancha se ha caído o dañado. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte la plancha. Póngase en contacto con el departamento de atención al cliente para que la inspeccione, repare o ajuste. El montaje incorrecto puede provocar riesgo de descarga eléctrica cuando se utilice la plancha.
7. Se requiere una supervisión estrecha cuando el aparato sea utilizado por niños o cerca de estos. No deje la plancha sin vigilancia cuando esté enchufada o sobre la tabla de planchar.
8. Se pueden producir quemaduras si se tocan las piezas metálicas calientes, el agua caliente o el vapor. tenga cuidado cuando ponga cabeza abajo una plancha de vapor, ya que podría haber agua caliente en el depósito.
9. Este aparato está previsto únicamente para el uso doméstico y personal.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar que se sobrecargue el circuito, no utilice otro aparato de alta potencia en el mismo circuito.
2. Si es absolutamente necesario usar un cable alargador, debe emplearse un cable de 15 amp. Los cables para un amperaje menor se pueden sobrecalentar. El cable debe colocarse con cuidado para que nadie pueda tirar de él ni tropezar con él.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Por su seguridad

LEA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS PARA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

Este aparato cumple las reglas técnicas y las normas de seguridad vigentes actualmente (compatibilidad electromagnética, baja tensión, entorno).

- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios, a menos que estén supervisados o

hayan recibido instrucciones referentes a su utilización por parte de una persona responsable de su seguridad. Deberá supervisarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- Durante los primeros usos, el aparato puede emitir un olor inocuo y una pequeña cantidad de humo. Esto no afecta al uso de la plancha y desaparecerá rápidamente.
- ¡Advertencia! La tensión de la instalación eléctrica debe coincidir con la de la plancha (120 V o 127 V). Si se conecta a la tensión incorrecta, pueden producirse daños irreversibles en la plancha y se extinguirá la garantía.
- Si es absolutamente necesario utilizar un cable alargador, escoja uno de 15 amp.
- En caso de que el cable de alimentación se dañe, deberá cambiarlo inmediatamente un centro de servicio técnico autorizado para evitar cualquier riesgo.
- El aparato no debe usarse si se ha caído, si está visiblemente dañado, si tiene fugas o si no funciona correctamente. No desmonte nunca el aparato: llévelo a un centro de servicio técnico autorizado para que lo inspecciones, con el fin de evitar cualquier riesgo.
- ¡Nunca sumerja la plancha en agua!
- No tire del enchufe para desconectar el aparato de la toma de corriente. Desenchufe siempre el aparato: antes de llenar o enjuagar el depósito de agua, antes de limpiarlo y después de cada uso.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté enchufado a la red eléctrica. Antes de guardar el aparato, una vez desenchufado, espere hasta que se haya enfriado (aproximadamente 1 hora).
- El aparato emite vapor que puede provocar quemaduras. Tenga cuidado especialmente cuando planche cerca del borde o en una esquina de la tabla de planchar. No dirija nunca el vapor hacia personas o animales.
- La plancha debe usarse y colocarse sobre una superficie plana, estable y resistente al calor. Cuando coloque la plancha sobre la base de apoyo, asegúrese de ponerla en una superficie que sea estable.
- Este producto ha sido diseñado para uso doméstico e interior exclusivamente. En caso de que el producto se utilice para fines comerciales, de uso indebido o si no se siguen las instrucciones, el fabricante no asumirá ninguna responsabilidad y la garantía se extinguirá.



¡Piense siempre en la conservación del medio ambiente!

- ① Su aparato contiene materiales valiosos que pueden recuperarse o reciclarse.
- ➔ Llévelo al final de su vida útil a un centro de recogida selectiva específico.



ANTES DEL PRIMER USO

Quite todas las etiquetas de la suela antes de calentar la plancha.

Antes de usar por primera vez la función de vapor de la plancha, le recomendamos que deje funcionar la plancha durante un rato en posición horizontal sin que entre en contacto con la ropa. Manteniendo la plancha en esa posición, presione varias veces el botón de vapor.

Durante los primeros usos, es posible que el aparato genere humo, un olor inofensivo y una ligera emisión de partículas. Se trata simplemente de la quema de algunos residuos del proceso de producción. Son inofensivos y desaparecen rápidamente.

PREPARACIÓN

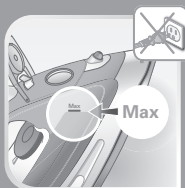
¿Qué agua debo utilizar?

- El aparato ha sido diseñado para funcionar con agua del grifo sin tratar. No obstante, es necesario limpiar periódicamente la cámara de vapor para eliminar los sedimentos minerales.
- No utilice agua desmineralizada pura ni agua destilada pura, agua de secadoras de ropa, agua aromatizada o ablandada, agua de lluvia, agua filtrada, embotellada o hervida, agua de frigoríficos, baterías o aires acondicionados, ya que podrían dañar la plancha. Estos tipos de agua contienen residuos orgánicos, elementos minerales que se concentran al calentarse y que provocan salpicaduras, manchas marrones o el desgaste prematuro de la plancha.



Si su agua del grifo es muy dura, mezcle un 50 % de agua del grifo sin tratar y un 50 % de agua destilada (disponible en ferreterías).

Llenar el depósito de agua



- Desenchufe la plancha antes de llenarla.
- Ajuste el control del vapor a 
- Levante la plancha y sujétela ligeramente inclinada con la punta de la suela hacia arriba.
- Abra la tapa del depósito de agua.
- Llene el depósito de agua hasta la marca "Max".
- Cierre la tapa del depósito de agua.

¡Advertencia! No llene la plancha a través del orificio del colector de cal. No quite el colector antical para llenar el depósito.

UTILIZACIÓN



- Enchufe el aparato.



Ajuste la temperatura y el vapor

- Ajuste el control del vapor a 
- Ajuste el control de temperatura consultando para ello la tabla siguiente.

TEJIDO	POSICIÓN DEL CONTROL DE TEMPERATURA
LINO	Max
ALGODÓN	•••
LANA	••
SEDA/SINTÉTICO (poliéster, acetato, acrílico, poliamida)	•

 = ZONA DE VAPOR



- El indicador luminoso de la temperatura se enciende.



- Se apagará automáticamente cuando la suela alcance la temperatura deseada.

Ajuste el selector de control de la temperatura según el tipo de tejido que vaya a planchar. La plancha determinará automáticamente y de forma precisa la temperatura exacta y el flujo de vapor adecuados para garantizar los mejores resultados.



La plancha se calienta deprisa: empiece con los tejidos que requieran temperaturas más bajas.

Cuando planche tejidos con las fibras más delicadas: ajuste la temperatura para la fibra más frágil.

La plancha no se calentará si el control del termostato está en la posición "Min".

Planchado en seco



- Ajuste la temperatura según el tejido que vaya a planchar.
- Ajuste el control del vapor a 
- Puede seguir planchando cuando se apague el indicador luminoso.

Obtener más vapor



- Ajuste el control del termostato a "Max" o "•••".

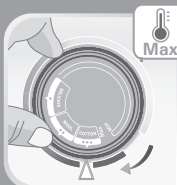


- Presione periódicamente el botón de vapor turbo (vapor extra).
- Para evitar que gotee agua sobre la ropa, espere algunos segundos entre las pulsaciones.

Planchado con vapor en posición vertical



- Cuelgue la prenda en una percha y mantenga la tela tensa con una mano. El vapor está muy caliente; no planche nunca con vapor una prenda mientras alguien la lleva puesta. Utilice siempre una percha.



- Ajuste el control del termostato a "Max".



- Presione el botón de vapor turbo (vapor extra) a impulsos, moviendo la plancha de arriba a abajo.



- Mantenga la plancha a algunos centímetros de distancia de la ropa para evitar que se quemen los tejidos delicados.

Humedecer la ropa (spray)



- Cuando planche en seco o con vapor, presione repetidamente el botón de spray para humedecer la ropa y eliminar las arrugas difíciles.
- Asegúrese de que haya agua en el depósito antes de usar el botón de spray.

Durante el planchado



- No deposite la plancha apoyándola sobre la suela, sino sobre el talón.



Función de apagado automático (dependiendo del modelo)



- Si la plancha permanece inmóvil durante más de 8 minutos apoyada sobre el talón, o durante más de 30 segundos en posición horizontal o sobre el costado, el sistema electrónico cortará la alimentación eléctrica, la plancha dejará de calentar y **el indicador de apagado automático empezará a parpadear.**
- Para volver a poner en marcha la plancha, muévela suavemente hasta que el indicador deje de parpadear.

ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE LA PLANCHA

Almacenamiento de la plancha



- Desenchufe la plancha y espere hasta que se enfríe la suela (aprox. 1 hora).



- Vacíe el depósito de agua.



- Ajuste el control del vapor a .



- Enrolle el cable ligeramente alrededor de la parte inferior de la plancha. Guarde la plancha apoyada sobre el talón.

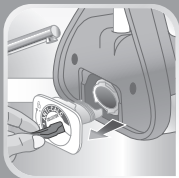
Limpieza del colector antical (3 veces al año)



- Desenchufe la plancha, vacíe el depósito de agua y espere hasta que se enfríe la suela (aprox. 1 hora).



- Cuando la plancha se haya enfriado totalmente, levante y gire la pestaña del colector para desbloquearlo.



- Quite de la plancha el colector que contiene la cal acumulada en la plancha.



- Para limpiar el colector, enjuáguelo a fondo con agua para eliminar la cal del interior.



- Vuelva a instalar el colector en su alojamiento y gire la pestaña un cuarto de vuelta hacia la derecha para bloquear el colector y asegurar que sea hermético al agua.



¡Advertencia! La plancha no funciona sin el colector de cal.

Limpieza de la válvula antical (una vez al mes)



- Desenchufe la plancha y vacíe el depósito de agua.



- Para quitar la válvula antical, abra la tapa del depósito de agua y tire de la válvula cerca del control del vapor.



- Ponga a remojo la válvula durante 4 horas en un vaso de agua con zumo de limón.



- Enjuague la válvula bajo el grifo.



- Inserte la válvula en su lugar, empujándola hasta oír un "clic".



¡Cuidado!

No toque nunca el extremo de la válvula.

La plancha no funcionará sin la válvula antical.

Descalcificar la cámara de vapor (3 veces al año)



- Espere hasta que la plancha se caliente con el depósito lleno apoyada sobre el talón, y con el control de temperatura ajustado al máximo.



- Cuando se apague el indicador luminoso, desenchufe la plancha y colóquela sobre un fregadero.



- Quite el colector antical.

- Agite suavemente la plancha en posición horizontal sobre el fregadero, hasta que salga por la suela un poco del agua (que contenga impurezas). Puede apretar el interruptor de vapor turbo para ayudar a que salgan los minerales.



- Para finalizar el proceso, vuelva a instalar el colector antical, empujándolo hasta oír un "clic".



- Enchufe la plancha y déjela apoyada sobre el talón durante 2 minutos para que se seque la suela.



- Desenchufe la plancha y, cuando se haya enfriado, límpiela con un paño suave.
- No utilice productos químicos o abrasivos.



La próxima vez que la utilice, encienda la plancha en posición horizontal sin que entre en contacto con la ropa. De este modo, se eliminará el agua que contenga residuos minerales que quede en la suela.



Limpieza de la suela

- Cuando la suela todavía esté fría, límpiela con un estropajo húmedo no metálica.



- No utilice productos químicos o abrasivos.

¿HAY ALGÚN PROBLEMA CON LA PLANCHA?

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Sale agua por los orificios de la suela.	Está utilizando vapor cuando la plancha todavía no está suficientemente caliente.	Espere hasta que se apague el indicador luminoso.
	Está utilizando el botón de vapor turbo (vapor extra) con demasiada frecuencia.	Espere algunos segundos entre los usos.
	Ha guardado la plancha horizontalmente sin vaciar el depósito de agua o sin poner el control de vapor en  .	Consulte el apartado "Almacenamiento de la plancha".
Sale agua de la plancha al empezar a planchar.	Ha quitado el colector antical para llenar la plancha.	No quite el colector antical cuando llene la plancha.
	El selector del control de vapor no está en la posición  cuando se llena el depósito de agua.	Asegúrese de que el selector del control de vapor esté en la posición  cuando llene el depósito de agua.
Una descarga marrón que sale de la suela está manchando la ropa.	Está utilizando productos descalcificadores químicos.	No introduzca un producto descalcificador en el depósito de agua.
	No está usando el tipo de agua correcto.	Limpie la cámara de vapor y consulte el apartado "¿Qué agua debo utilizar?"
	Se han acumulado fibras de ropa en los orificios de la suela y se están quemando.	Limpie la cámara de vapor y la suela con un estropajo húmedo. Aspire periódicamente los orificios de la suela.

¿HAY ALGÚN PROBLEMA CON LA PLANCHA?

PROBLEMAS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
La suela está sucia o marrón y puede marchar la ropa.	La temperatura de la plancha es demasiado alta.	Limpie la suela como se ha indicado arriba. Consulte la tabla de temperaturas para ajustar la temperatura.
	Está utilizando almidón.	Limpie la suela como se ha indicado arriba. Rocíe el almidón en el lado de la prenda contrario al que va a planchar.
	La ropa no se ha enjuagado lo suficiente o está planchando una prenda nueva antes de lavarla.	Asegúrese de que la ropa esté suficientemente enjuagada para eliminar los posibles restos de jabón o de productos químicos en las prendas nuevas.
La plancha produce poco vapor o nada de vapor.	El depósito de agua está vacío.	Llénelo.
	El colector antical está sucio.	Limpie el colector antical.
	La plancha está obstruida por la cal.	Limpie el colector antical y la cámara de vapor.
	Ha utilizado la plancha demasiado tiempo con la función de planchado en seco.	Limpie la cámara de vapor.
La suela está rayada o dañada.	Ha colocado la plancha sobre una base metálica para planchas o ha planchado sobre cremalleras o corchetes de metal.	Apoye la plancha siempre sobre el talón cuando no la utilice. No planche sobre cremalleras o corchetes de metal.
La plancha genera vapor en cuanto se llena el depósito de agua.	El selector de control del vapor no está en la posición ☒.	Asegúrese de que el selector de control del vapor esté en la posición ☒.
	El depósito de agua está demasiado lleno.	No lo llene por encima del nivel máximo.
El spray no rocía agua.	El depósito de agua no está suficientemente lleno.	Añada agua al depósito.

Si tiene algún problema o alguna pregunta, llame en primer lugar a nuestro equipo de atención al cliente para obtener ayuda y asesoramiento experto: consulte nuestra página web para conocer los datos de contacto: www.t-falusa.com

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador:-----

Marca del aparato:-----Marca del aparato:-----

Fecha de entrega:-----Nombre de la tienda:-----

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por Groupe SEB México, S.A de C.V., es indispensable presentar el producto junto con el Certificado de Garantía, debidamente sellado y llenado por la tienda.
2. Groupe SEB México, S.A de C.V., garantiza por UN A—O este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de compra, incluyendo la reparación o reposición, piezas y mano de obra del producto, para su diagnóstico y reparación sin cargo.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán e informarán sobre este servicio.
Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y los accesorios que usted necesite.
O bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes Instrucciones:
 - a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con algún relleno. Asegurelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
 - b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta del centro de servicio.
No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cual regresará el producto.
 - c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios.
La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.
4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
 - a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
 - b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con este instructivo de uso.
 - c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCIÓN AL CLIENTE

Tel. 52.83.93.53 al 55
Fax. 52.83.93.88
Del interior de la Republica
Lada 800 sin costo:
01 800 505 45 00
01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICIO DIRECTO

Goldsmith No. 38-2 Planta Baja
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hidalgo, C.P. 11560
México, D.F.; México
Tel. (55) 52.83.93.57
Fax: (55) 52.83.93.05

CENTRO DE SERVICIO DIRECTO

Paseo de las Lilas No. 92
Col. Bosque de las Lomas, C.P 05120
México D.F
Tel: (55) 52.59.23.87

SELLO DE LA TIENDA



IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR

Groupe SEB México, S.A de C.V.
Calle Goldsmith 38-401 piso 4 -
Polanco Ciudad de México
C.P. 11560, México

